



Dyffryn Clwyd Mission Area

Sunday 5th June The Day of Pentecost

Dyffryn Clwyd Mission Area Office

Office hours are as follows:-

Monday PM Tuesday All Day

Tel: 01824 707820

Email at admin@dyffrynclwyd.co.uk

Web address www.Dyffrynclwyd.co.uk

The Collect

God, who at this time taught the hearts of your faithful people by sending to them the light of your Holy Spirit: grant us by the same Spirit to have a right judgement in all things and evermore to rejoice in his holy comfort; through the merits of Christ Jesus our Saviour, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.

Amen

Prayers for those in particular need: PRAYER LIST REQUESTS WILL BE ENTERED FOR FOUR WEEKS THEN REMOVED. If you would like us to continue to pray for someone, or add a new name to the prayer list – please e-mail the newsletter editor by **Wednesday lunchtime each week** on chamberlain786@btinternet.com

We pray for the Sick, the housebound and the infirm.

We pray for the recently departed, amongst them: Cecil Williams, Eric Gledhill, Kane Jones, David Stokes

Nursing Homes and Care Homes: We continue to pray for all those who live and work in our nursing and residential care homes.

Services for 12th June (Trinity Sunday)

9.00am Llanrhydd, Llanarmon | 9.30am Cyffylliog (Morning Prayer) Clocaenog (Family Service) | 10.30am St Peter's, Llangynhafal, Llanbedr DC, Llanychan (Matins)
11.00am Llanfair D C | 4.00pm Llanyynys (Eucharist), Llanfwrog

Eucharists – Llanbedr DC Church, Tuesday 6pm Celtic Eucharist | Wednesday, Thursday, Friday 9.30am Mass

Morning Prayer – St Peter's Ruthin – Monday & Wednesday 9am, Tuesday 10am

Song School is growing! – As well as our regular session in Llanbedr Church at 3.30pm we will also now be offering sessions in Clocaenog church on a Friday at 5.30pm. Come along and enjoy this free and fun opportunity to improve your singing voice, for young people 7+

Tuesdays, 7pm in Llanbedr Church Dyffryn Clwyd Singers, a new choir singing a mix of sacred & secular

7th – 18th of June - An exhibition of photos of the Queen in the Cloisters at St Peter's Ruthin. Open daily 10am-4pm

18th June – Tea / Coffee at Plas Coch, Llanychan 10.30am – 1pm Enjoy the stunning gardens at Plas Coch with stalls, raffles and refreshments.

25th of June – Join Rev'd Natasha at 4pm in Llanbedr Church for her 1st Mass!

St Saeran's Summer Series of Concerts – Tickets now available on our website

July 8th – 7pm Magnificat in D by JS Bach performed by the Voci Choir <https://dyffrynclwyd.co.uk/eventbrite-event/magnificat-in-d>

July 22nd – 7pm The Art of Lute by candlelight <https://dyffrynclwyd.co.uk/eventbrite-event/the-art-of-lute-by-candlelight>

Our website has all our summer activities and events (more will be added so keep checking back)

<https://dyffrynclwyd.co.uk/worship/summer-fun>

Lllety'r Llan – Opening Soon: If there are any board games people no longer use, please could these be left at Llanfwrog for the church camping visitors.

Readings for Sunday 12th June (Trinity Sunday)

Proverbs 8. 1-4, 22-31

Psalms 8

Romans 5. 1-5

John 16. 12-15

A reading from Acts (2.1-21)

When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each.

Amazed and astonished, they asked, 'Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs – in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power.'

All were amazed and perplexed, saying to one another, 'What does this mean?'

But others sneered and said, 'They are filled with new wine.'

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them: 'Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel: "In the last days it will be, God declares, that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams. Even upon my slaves, both men and women, in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy. And I will show portents in the heaven above and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist. The sun shall be turned to darkness and the moon to blood, before the coming of the Lord's great and glorious day. Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved."

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Psalm 104. 24-end

24 O Lord, how manifold are your works! In wisdom you have made them all; the earth is full of your creatures.

25 Yonder is the sea, great and wide, creeping things innumerable are there, living things both small and great.

26 There go the ships, and Leviathan that you formed to sport in it.

27 These all look to you to give them their food in due season;

28 when you give to them, they gather it up; when you open your hand, they are filled with good things.

29 When you hide your face, they are dismayed; when you take away their breath, they die and return to their dust.

30 When you send forth your spirit, they are created; and you renew the face of the ground.

31 May the glory of the Lord endure for ever; may the Lord rejoice in his works –

32 who looks on the earth and it trembles, who touches the mountains and they smoke.

33 I will sing to the Lord as long as I live; I will sing praise to my God while I have being.

34 May my meditation be pleasing to him, for I rejoice in the Lord.

35 Let sinners be consumed from the earth, and let the wicked be no more.

36 Bless the Lord, O my soul. Praise the Lord!

A reading from Romans (8.14-17)

For all who are led by the Spirit of God are children of God. For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you have received a spirit of adoption. When we cry, 'Abba! Father!' it is that very Spirit bearing witness with our spirit that we are children of God, and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ – if, in fact, we suffer with him so that we may also be glorified with him.

This is the word of the Lord.

Thanks be to God.

Listen to the Gospel of Christ according to St John (14.8-17 [, 255-27])

Glory to you, O Lord.

Philip said to him, 'Lord, show us the Father, and we will be satisfied.'

Jesus said to him, 'Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, "Show us the Father"? Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak on my own; but the Father who dwells in me does his works. Believe me that I am in the Father and the Father is in me; but if you do not, then believe me because of the works themselves.

'Very truly, I tell you, the one who believes in me will also do the works that I do and, in fact, will do greater works than these, because I am going to the Father. I will do whatever you ask in my name, so that the Father may be glorified in the Son. If in my name you ask me for anything, I will do it.

'If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate, to be with you for ever. This is the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees him nor knows him. You know him, because he abides with you, and he will be in you.

['I have said these things to you while I am still with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything, and remind you of all that I have said to you. Peace I leave with you; my peace I give to you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled, and do not let them be afraid.']

This is the Gospel of the Lord.

Praise to you, O Christ.

Post Communion Prayer

Faithful God, you fulfilled the promises of Easter by sending us your Holy Spirit and opening to every race and nation the way of life eternal: open our lips by your Spirit, that every tongue may tell of your glory; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

Colect

O Dduw, a ddysgaist yr adeg hon galonnau dy ffyddloniaid trwy anfon atynt oleuni dy Ysbryd Glân, dyro i ni drwy'r un Ysbryd feddu barn gywir ym mhob peth a llawenhau byth yn ei ddiiddanwch sanctaidd; drwy haeddiannau Crist Iesu ein Gwardedwr, sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi, yn undod yr Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth.

Amen.

Darlleniad o Actau (2.1-21)

Ar ddydd cyflawni cyfnod y Pentecost yr oeddent oll ynghyd yn yr un lle, ac yn sydyn fe ddaeth o'r nef sŵn fel gwynt grymus yn rhuthro, ac fe lanwodd yr holl dŷ lle'r oeddent yn eistedd. Ymddangosodd iddynt dafodau fel o dân yn ymrannu ac yn eistedd un ar bob un ohonynt; a llanwyd hwy oll â'r Ysbryd Glân, a dechreusant lefaru â thafodau dieithr, fel yr oedd yr Ysbryd yn rhoi lleferydd iddynt.

Yr oedd yn preswyllo yn Jerwsalem Iddewon, pobl dduwiol o bob cenedl dan y nef; ac wrth glywed y sŵn hwn fe ymgasglodd tyrfa ohonynt, ac yr oeddent wedi drysu'n lân am fod pob un ohonynt yn eu clywed hwy yn siarad yn ei iaith ei hun.

Yr oeddent yn synnu a rhyfeddu, ac meddent, "Onid Galileaid yw'r rhain oll sy'n llefaru? A sut yr ydym ni yn eu clywed bob un ohonom yn ei iaith ei hun, iaith ei fam? Parthiaid a Mediaid ac Elamitiaid, a thrigolion Mesopotamia, Jwdea a Capadocia, Pontus ac Asia, Phrygia a Pamffylia, yr Aiff a pharthau Libya tua Cyrene, a'r ymwelwyr o Rufain, yn Iddewon a phroselytiaid, Cretiaid ac Arabiaid, yr ydym yn eu clywed hwy yn llefaru yn ein hieithoedd ni am fawrion weithredoedd Duw."

Yr oedd pawb yn synnu mewn penbleth, gan ddweud y naill wrth y llall, "Beth yw ystyr hyn?"

Ond yr oedd eraill yn dweud yn wawdlyd, "Wedi meddwi y maent."

Safodd Pedr ynghyd â'r un ar ddeg, a chododd ei lais a'u hannerch: "Chwi Iddewon, a thrigolion Jerwsalem oll, bydded hyn yn hysbys i chwi; gwrandewch ar fy ngeiriau. Nid yw'r rhain wedi meddwi, fel yr ydych chiwi'n tybio, oherwydd dim ond naw o'r gloch y bore yw hi.

"Eithr dyma'r hyn a ddywedwyd drwy'r proffwyd Joel: 'A hyn a fydd yn y dyddiau olaf, medd Duw: tywalltaf o'm Hysbryd ar bawb; a bydd eich meibion a'ch merched yn proffwydo; bydd eich gwŷr ifainc yn cael gweledigaethau, a'ch hynafgwyr yn gweld breuddwydion; hyd yn oed ar fy nghaethweision a'm caethforynion, yn y dyddiau hynny, fe dywalltaf o'm Hysbryd, ac fe broffwydant. A rhoi ryfeddodau yn y nef uchod ac arwyddion ar y ddaear isod, gwaed a thân a tharth mwg; troir yr haul yn dywyllwch, a'r lleuad yn waed, cyn i ddydd mawr a disglair yr Arglwydd ddod; a bydd pob un sy'n galw ar enw'r Arglwydd yn cael ei achub.'"

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Salm 104. 24-diwedd

24 Mor niferus yw dy weithredoedd, O ARGLWYDD! Gwnaethost y cyfan mewn doethineb; y mae'r ddaear yn llawn o'th greaduriaid.

25 Dyma'r môr mawr a llydan, gydag ymlusgiaid dirifedi a chreaduriaid bach a mawr.

26 Arno y mae'r llongau yn tramwyo, a Lefiathan, a greadiaid i chwarae ynddo.

27 Y mae'r cyfan ohonynt yn dibynnu arnat ti i roi iddynt eu bwyd yn ei bryd.

28 Pan roddi iddynt, y maent yn ei gasglu ynghyd; pan agori dy law, cânt eu diwallu'n llwyr.

29 Ond pan guddi dy wyneb, fe'u drysir; pan gymeri eu hanadl, fe ddarfyddant, a dychwelyd i'r llwch.

30 Pan anfoni dy anadl, cânt eu creu, ac yr wyt yn adnewyddu wyneb y ddaear.

31 Bydded gogoniant yr ARGLWYDD dros byth, a bydded iddo lawenhau yn ei weithredoedd.

32 Pan yw'n edrych ar y ddaear, y mae'n crynu; pan yw'n cyffwrdd â'r mynyddoedd, y maent yn mygu.**33**

Canaf i'r ARGLWYDD tra byddaf byw, rhof foliant i Dduw tra byddaf.

34 Bydded fy myfyrdod yn gymeradwy ganddo; yr wyf yn llawenhau yn yr ARGLWYDD.

35 Bydded i'r pechaduriaid ddarfod o'r tir, ac na fydded y drygionus mwyach.

36 Fy enaid, bendithia'r ARGLWYDD. Molwch yr ARGLWYDD.

Darlleniad o Rufeiniaid (8.14-17)

Y mae pawb sy'n cael eu harwain gan Ysbryd Duw yn blant Duw. Oherwydd nid ysbryd caethiwed sydd unwaith eto'n peri ofn yr ydych wedi ei dderbyn, ond Ysbryd mabwysiad, yr ydym trwyddo yn llefain, "Abba! Dad!" Y mae'r Ysbryd ei hun yn cyd-dystiolaethu â'n hysbryd ni, ein bod yn blant i Dduw. Ac os plant, etifeddion hefyd, etifeddion Duw a chydetifeddion â Christ, os yn wir yr ydym yn cyfranogi o'i ddiodeffaint ef er mwyn cyfranogi o'i ogoniant hefyd.

Dyma air yr Arglwydd.

Diolch a fo i Dduw.

Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Ioan (14.8-17 [, 25-27])

Gogoniant i ti, O Arglwydd.

Meddai Philip wrtho, "Arglwydd, dangos i ni y Tad, a bydd hynny'n ddigon inni."

Atebodd Iesu ef, "A wyf wedi bod gyda chwi cyhyd heb i ti fy adnabod, Philip? Y mae'r sawl sydd wedi fy ngweld i wedi gweld y Tad. Sut y medri di ddweud, 'Dangos i ni y Tad'? Onid wyt yn credu fy mod i yn y Tad, a'r Tad ynof fi? Y geiriau yr wyf fi'n eu dweud wrthyich, nid ohonof fy hun yr wyf yn eu llefaru; y Tad sy'n aros ynof fi sydd yn gwneud ei weithredoedd ei hun. Credwch fi pan ddywedaf fy mod i yn y Tad, a'r Tad ynof fi; neu ynteu credwch ar sail y gweithredoedd eu hunain.

"Yn wir, yn wir, rwy'n dweud wrthyich, bydd pwyl bynnag sy'n credu ynof fi hefyd yn gwneud y gweithredoedd yr wyf fi'n eu gwneud; yn wir, bydd yn gwneud rhai mwy na'r rheini, oherwydd fy mod i'n mynd at y Tad. Beth bynnag a ofynnwch yn fy enw i, fe'i gwnaf, er mwyn i'r Tad gael ei ogoneddu yn y Mab. Os gofynnwch unrhyw beth i mi yn fy enw i, fe'i gwnaf.

"Os ydych yn fy ngharu i, fe gadwch fy ngorchmynion i. Ac fe ofynnaf finnau i'm Tad, ac fe rydd ef i chwi Eiriolwr arall i fod gyda chwi am byth, Ysbryd y Gwirionedd. Ni all y byd ei dderbyn ef, am nad yw'r byd yn ei weld nac yn ei adnabod ef; yr ydych chi yn ei adnabod, oherwydd gyda chwi y mae'n aros ac ynoch chi y bydd.

["Yr wyf wedi dweud hyn wrthyich tra wyf yn aros gyda chwi. Ond bydd yr Eiriolwr, yr Ysbryd Glân, a anfona'r Tad yn fy enw i, yn dysgu popeth ichwi, ac yn dwyn ar gof ichwi y cwbl a ddywedais i wrthyich. Yr wyf yn gadael i chwi dangnefedd; yr wyf yn rhoi i chwi fy nhangnefedd i fy hun. Nid fel y mae'r byd yn rhoi yr wyf fi'n rhoi i chwi. Peidiwch â gadael i ddim gynhyrfu'ch calon, a pheidiwch ag ofni."]

Dyma Efengyl yr Arglwydd.

Moliant i ti, O Grist.

Gweddï ar ol y Cymun

O Dduw ffyddlon, a gyflawnaist addewidion y Pasg drwy anfon dy Ysbryd Glân ac agor ffordd y bywyd tragwyddol i bob hil a chenedl, agor ein gwefusau trwy dy Ysbryd, fel y gall pob tafod ddatgan dy ogoniant; trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Amen.